РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/698 НА КОМИСИЯТА

от 10 април 2025 година

за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 на Комисията върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република, така че да се включи вносът на мононатриев глутамат, изпращан от Малайзия, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 13 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Съществуващи мерки

(1) През декември 2008 г. Съветът на Европейския съюз наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат (MSG) с произход от Китайската народна република (КНР или „Китай“) с Регламент (ЕО) № 1187/2008 ([2]). Действащите антидъмпингови мита са между 36,5 % и 39,7 % за вноса с произход от КНР. Разследването, довело до налагането на тези мита, беше започнато през септември 2007 г. („първоначалното разследване“ ([3])).

(2) През януари 2015 г., след като извърши преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, Европейската комисия („Комисията“) удължи срока на действие на съществуващите мерки с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията ([4]).

(3) През октомври 2020 г., след като беше извършено разследване във връзка със заобикаляне на мерките, обхватът на съществуващите мерки беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1427 на Комисията ([5]), така че да се включи вносът в Съюза на мононатриев глутамат, в смес или в разтвор със съдържание на 50 % или повече мононатриев глутамат на база сухо тегло, с произход от КНР.

(4) През април 2021 г., след като извърши преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията отново удължи срока на действие на мерките с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 на Комисията ([6]).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Регламент (ЕО) № 1187/2008 на Съвета от 27 ноември 2008 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република (ОВ L 322, 2.12.2008 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1187/oj).

([3]) Известие за образуване на антидъмпингова процедура относно внос на моносодиум глутамат с произход от Китайската народна република (ОВ C 206, 5.9.2007 г., стр. 20).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията от 21 януари 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/83/oj).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1427 на Комисията от 12 октомври 2020 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република, така че да се включи вносът на мононатриев глутамат, в смес или в разтвор, с произход от Китайската народна република (ОВ L 336, 13.10.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1427/oj).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република и Индонезия след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 132, 19.4.2021 г., стр. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/633/oj).

1.2. **Искане**

(5) На 6 юни 2024 г. Комисията получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на MSG с произход от Китай, чрез внос на MSG, изпращан от Малайзия, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос („искането“).

(6) Искането беше подадено от единствения производител на MSG в Съюза, Ajinomoto Foods Europe SAS („заявителя“).

(7) В искането се съдържаха достатъчно доказателства за промяна в схемите на търговия, включваща износ от Китай и Малайзия за Съюза и настъпила след налагане на мерките по отношение на MSG с произход от Китай.

(8) Наред с това в искането бяха представени доказателства, че тази промяна изглежда произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен разширяването на обхвата на митото, а именно претоварването на разглеждания продукт през Малайзия за Съюза. Доколкото в Малайзия има обработка на материали за влагане в MSG, в искането се твърдеше, че тази обработка представлява само операция по комплектоване/доокомплектоване, за която следва да се счита, че заобикаля действащите мерки по смисъла на член 13, параграф 2 от основния регламент.

(9) Освен това искането съдържаше достатъчно доказателства, сочещи, че практиката, процесът или дейността са намалили коригиращия ефект на съществуващите антидъмпингови мерки по отношение на количествата и цените. Изглежда, че е бил извършен внос на значителни количества от продукта, предмет на разследването, за пазара на Съюза. Имаше също така достатъчно доказателства за това, че вносът на MSG е бил извършван на вредоносни цени.

(10) Накрая, искането съдържаше достатъчно доказателства, че изпращаният от Малайзия MSG е бил изнасян на дъмпингови цени спрямо установената преди това нормална стойност за MSG с произход от Китай.

1.3. **Разглеждан продукт и продукт, предмет на разследването**

(11) Продуктът, разглеждан във връзка с евентуалното заобикаляне на мерките, е мононатриев глутамат, понастоящем класиран в код по КН ex 2922 42 00 (код по ТАРИК 2922 42 00 20) и с произход от КНР („разглежданият продукт“). Това е продуктът, по отношение на който се прилагат действащите понастоящем мерки.

(12) Продуктът, предмет на разследването, е същият като разглеждания продукт, понастоящем класиран в код по КН ex 2922 42 00, но изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия (код по ТАРИК 2922 42 00 15 („продуктът, предмет на разследването“).

(13) Разследването показа, че изнасяният от Китай за Съюза MSG и изпращаният от Малайзия MSG, независимо дали е с произход от Малайзия, имат едни и същи основни физични и химични характеристики и еднакви видове употреба, поради което се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

1.4. **Започване**

(14) Като установи, след като уведоми държавите членки, че съществуват достатъчно доказателства за започване на разследване съгласно член 13, параграф 3 от основния регламент, Комисията започна разследването и въведе регистрационен режим за вноса на MSG, изпращан от Малайзия, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1976 на Комисията ([7]) („регламента за започване на разследване“).

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1976 на Комисията от 19 юли 2024 г. за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република, чрез внос на мононатриев глутамат, изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия, и за въвеждане на регистрационен режим по отношение на този внос (ОВ L, 2024/1976, 22.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1976/oj).

(15) В регламента за започване на разследване бе посочено, че ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от описаните в съображение 12 от първия регламент, тези практики също може да бъдат предмет на разследването.

1.5. **Разследван период и отчетен период**

(16) Разследваният период обхвана времето от 1 януари 2020 г. до 30 юни 2024 г. („разследваният период“ или РП). Бяха събрани данни за разследвания период с цел да се разгледа, наред с другото, твърдението за промяна в схемите на търговия след налагане на мерките върху разглеждания продукт, както и наличието на практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото. По-подробни данни бяха събрани за периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („отчетния период“ или ОП) с цел да се разследва дали вносът е намалил коригиращия ефект на действащите мерки по отношение на цените и/или количествата и дали е имало дъмпинг.

1.6. **Разследване**

(17) Комисията официално информира органите в Китай и Малайзия, известния производител износител в Малайзия (Ajinoriki MSG (M) Sdn Bhd (Ajinoriki), промишлеността на Съюза и известните вносители в Съюза за започване на разследването.

(18) Наред с това Комисията поиска от мисията на Малайзия към Европейския съюз да ѝ предостави наименованията и адресите на производителите износители и/или представителните сдружения, които биха проявили интерес към оказване на съдействие в разследването, различни от малайзийските производители износители, които бяха посочени в искането на заявителя. Мисията на Малайзия потвърди пред Комисията, че Ajinoriki е единственото дружество в Малайзия, за което е известно, че се занимава с производство на MSG.

(19) Формулярите за освобождаване и въпросниците за производителите/износителите в Малайзия, както и за вносителите в Съюза, бяха публикувани на уебсайта на ГД „Търговия“.

(20) Единствено Ajinoriki представи формуляр за освобождаване и отговор на въпросника.

(21) Отговори на въпросника бяха предоставени и от четирима вносители от Съюза. Едно от дружествата не е внасяло MSG от Малайзия, поради което отговорът му не беше анализиран допълнително. Комисията използва отговорите на въпросника на другите вносители, за да извърши кръстосана проверка на търговските потоци и наименованията на доставчиците от Малайзия.

(22) В процеса на проверка на информацията и статистическите данни, предоставени от заявителя и оказалите съдействие малайзийски дружества, Комисията проведе консултации на място с малайзийските органи, а именно с Министерството на инвестициите, търговията и промишлеността, Малайзийската агенция за развитие на инвестициите, Suruhanjaya Syarikat Malaysia (публичния регистър на дружествата), Съвета за вътрешните приходи, Кралската митническа служба на Малайзия и Пристанищната администрация на Порт Кланг.

(23) Освен това в съответствие с член 16 от основния регламент Комисията извърши контролни посещения в помещенията на Ajinoriki.

(24) На заинтересованите страни бе предоставена възможност да изложат становищата си в писмен вид и да поискат изслушване в срока, посочен в регламента за започване на разследване. Всички страни бяха уведомени, че непредоставянето на цялата относима информация или предоставянето на непълна, невярна или подвеждаща информация може да доведе до прилагането на член 18 от основния регламент и до формулирането на констатации въз основа на наличните факти.

2. **РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО**

2.1. **Общи съображения**

(25) В искането бе изложено твърдението, че е извършвано претоварване на разглеждания продукт с произход от КНР през Малайзия и че ако е имало някаква обработка в Малайзия, то тя представлява операция по комплектоване/доокомплектоване, която заобиколя мерките по смисъла на член 13, параграф 2 от основния регламент (вж. съображение 7).

(26) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент, за да се прецени дали е налице заобикаляне, следва да бъдат анализирани следните въпроси:

— дали е имало промяна в схемите на търговия между КНР/Малайзия и Съюза,

— дали тази промяна е произтекла от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на действащите антидъмпингови мерки,

— дали има доказателства за нанесена вреда или за намаляване на коригиращия ефект на действащите антидъмпингови мерки по отношение на цените и/или количествата на продукта, предмет на разследването, и

— дали има доказателства за дъмпинг спрямо установените преди това нормални стойности за разглеждания продукт.

(27) Разследването обхвана всички практики по член 13 от основния регламент (вж. съображение 15), поради което Комисията също така анализира дали операциите на Ajinoriki в Малайзия представляват операция по комплектоване/доокомплектоване по смисъла на член 13, параграф 2. Във връзка с това Комисията анализира по-конкретно критериите, посочени в член 13, параграф 2, и по-специално:

— дали операциите по комплектоване/доокомплектоване са започнали или значително са нараснали след или непосредствено преди началото на антидъмпинговото разследване и дали съответните части са с произход от държавата, обект на мерките, и

— дали частите съставляват 60 % или повече от общата стойност на всички части на комплектования продукт и дали добавената стойност на вложените при операцията по комплектоване или доокомплектоване части надвишава 25 % от производствените разходи.

2.2. **Сътрудничество**

(28) Както е посочено в съображение 25, Ajinoriki — единственият известен производител износител на MSG в Малайзия, поиска да бъде освободен от мерките, ако обхватът им бъде разширен, така че да се включи Малайзия. Дружеството оказа съдействие по време на цялата процедура, като представи формуляр за освобождаване и отговор на въпросника, както и се съгласи на проверка на място. Тъй като обобщените обеми на продажбите на MSG в Съюза, посочени от Ajinoriki във формуляра за освобождаване, представляваха почти целият обем на малайзийския внос, регистриран в статистиката за вноса на Евростат през отчетния период, равнището на сътрудничество бе счетено за високо ([8]).

2.3. **Промяна в схемите на търговия между трети държави и Съюза**

(29) В таблица 1 е показано развитието на вноса на MSG от Малайзия в Съюза по отношение на обема. От 2020 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа обемът се е увеличил повече от осемнадесет пъти, а именно от започването на последния преглед с оглед изтичане на срока на действие на настоящите мерки през 2020 г. ([9]), което съвпада по време с разширяването на обхвата на мерките, така че да се включи вносът в Съюза на мононатриев глутамат в смес или в разтвор с произход от Китай ([10]).

([8]) Поради тази причина, за да не се разгласява конкретна за дружеството информация, данните от Ajnoriki, както и данните от Евростат за вноса на MSG от Малайзия в Съюза, са дадени в диапазони в настоящия регламент.

([9]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република и Индонезия (ОВ C 20, 21.1.2020 г., стр. 18).

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1427 на Комисията от 12 октомври 2020 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/83 на Комисията върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република, така че да се включи вносът на мононатриев глутамат, в смес или в разтвор, с произход от Китайската народна република (ОВ L 336, 13.10.2020 г., стр. 1). ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1427/oj***.

Таблица 1

Внос в Съюза на MSG от Малайзия (в метрични тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	ОП
Малайзия	0—500	500—1 000	500—1 000	9 500—10 000	8 500—9 000
Индекс (база = 2020 г.)	*100*	*133*	*152*	*2 109*	*1 875*

Източник: Евростат (на ниво ТАРИК).

(30) Подобна тенденция на нарастване се наблюдава между 2020 и 2023 г. в таблица 2 по отношение на вноса на MSG от Китай в Малайзия — от 11 188 тона през 2020 г. на 23 923 тона през 2023 г.

Таблица 2

Внос на MSG от Китай в Малайзия (в метрични тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.
Китай	11 188	17 807	19 294	23 923
Индекс (база = 2020 г.)	*100*	*159*	*172*	*214*

Източник: Статистическа служба на Малайзия — митнически тарифен код на Малайзия 2922 42 20 00.

(31) В таблица 3 е показано развитието на малайзийския внос на глутаминова киселина (GA) от Китай. GA е пряк прекурсор на MSG ([11]). До 2021 г. не е имало внос на GA, докато през 2023 г. той е възлизал на 18 286 тона.

Таблица 3

Внос на GA от Китай в Малайзия (в метрични тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.
Китай	Не е приложимо	14 367	18 444	18 286
Индекс (база = 2021 г.)	*Не е приложимо*	*100*	*128*	*127*

Източник: Статистическа служба на Малайзия — митнически тарифен код на Малайзия 2922 42 10 00.

(32) Увеличаването на износа на MSG от Китай за Малайзия и от Малайзия за Съюза, както и увеличаването на износа на GA от Китай за Малайзия, представляват промяна в схемите на търговия между Китай, Малайзия и Съюза по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент.

([11]) Процесът на производство на MSG се състои от три етапа: i) ферментира се източник на захар, за да се получи GA; ii) GA се извлича и рафинира; и iii) от рафинираната GA се получава MSG чрез солеобразуване, пречистване, кристализиране и опаковане (вж. раздел 24 от искането).

2.4. **Практика, процес или дейност**

2.4.1. *Операция по комплектоване*

(33) Ajinoriki поиска освобождаване на основание, че произвежда MSG в собствената си фабрика и следователно според него не заобикаля китайските мерки. В съответствие с член 13, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент извършената операция по обработка трябва във всички случаи да бъде разгледана, за да бъде изключена като операция по комплектоване в трета държава, която заобикаля действащите мерки. За да се приеме, че е налице такава операция по комплектоване, критериите, посочени в съображение 27, трябва да бъдат изпълнени кумулативно.

2.4.1.1. Начало на операциите и обхват на дейностите

(34) Ajinoriki е учредено през 2016 г. Първоначалната инвестиция е свързана със закупуването на земя, изграждането на фабриката и придобиването на предимно китайско производствено оборудване. Фабриката започва да функционира през 2019 г., като първият износ на произведения MSG е осъществен през четвъртото тримесечие на същата година, т.е. значително време след започване на първоначалното разследване, довело до настоящите мерки.

(35) Износът на производителя за Съюза се е променял по следния начин през РП:

Таблица 4

Износ на MSG от Ajinoriki за Съюза (в метрични тонове)

Малайзия	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	ОП
Износ	0—500	1 500—2 000	1 500—2 000	8 000—8 500	8 000—8 500
Индекс (база = 2020 г.)	*100*	*554*	*493*	*2 794*	*2 732*

Източник: проверените данни на производителя в метрични тонове.

(36) Преходът от първоначалния етап към нормално функциониране е отразен и в количествата GA (непосредствен прекурсор на MSG), закупени от производителя от китайски доставчици. Ajinoriki е закупувало GA само от Китай. Сравнението с официалната статистика (вж. таблица 3) показва, че Ajinoriki е единственият производител на MSG в Малайзия и на практика е осъществявал целия внос на GA от Китай в Малайзия:

Таблица 5

Обем на закупените от Ajinoriki количества на GA от Китай

Китай	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.
Проверените закупени количества от страна на производителя.	7 000—7 500	15 500—16 000	18 500—19 000	17 500—18 000
Индекс (база = 2020 г.)	*100*	*211*	*252*	*241*

Източник: проверените данни на производителя в метрични тонове.

(37) Поради това Комисията стигна до заключението, че операцията е започнала след началото на първоначалното антидъмпингово разследване, а съответните части са с произход от държавата, обект на мерките.

2.4.1.2. Стойност на частите и добавена стойност

(38) Производителят произвежда MSG чрез реакция на GA с натриев карбонат във воден разтвор, като използва топлина (чрез водна пара, генерирана от газ). MSG, получен в резултат на химическата реакция между GA и натриевия карбонат, се изчиства от примеси с помощта на прахообразен активен въглен (ПАВ). Ajinoriki внася ПАВ само от Китай, а използваният от него натриев карбонат е с произход от САЩ.

(39) Въз основа на проверените данни от отговора на въпросника комбинираната стойност на GA и ПАВ представлява [85—99] % от общата стойност на всички части на комплектования продукт през ОП. Следователно критерият от 60 %, посочен в член 13, параграф 2, буква б) от основния регламент, е изпълнен. Наред с това, въз основа на проверената информация, предоставена в отговора на въпросника през ОП, добавената стойност на внесените части е [11—17] % от общите производствени разходи (разходите за опаковане са приспаднати), следователно под прага от 25 %, определен в член 13, параграф 2, буква б) от основния регламент.

2.4.2. *Претоварване*

(40) Освен това при проверката на информацията, предоставена от Ajinoriki в отговора на въпросника, бяха констатирани сериозни несъответствия по отношение на запасите от MSG собствено производство. Вземайки предвид разходите на Ajinoriki за производство на MSG в неговите запаси, посочени в отговора на въпросника, и производствените разходи през ОП, стойността на запасите в началото на ОП беше или занижена, или обемът на запасите беше завишен. Следователно, тъй като Комисията не можа да установи обема на запасите в началото на ОП, нито да съпостави общото продадено количество с общото количество, произведено през ОП, тя не успя да констатира дали всички продадени количества MSG са били действително произведени от дружеството, както е заявено в отговора на въпросника. Дружеството не можа да обясни тези несъответствия. Поради това Комисията информира Ajinoriki, че в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент възнамерява да се позове на наличните факти по отношение на количествата, за които дружеството няма обяснение („писмо по член 18“).

(41) В отговора си на писмото по член 18 Ajinoriki заяви, че информацията, посочена в отговора на въпросника, е вярна. Дружеството предостави документация от своя одитор за извършени инвентаризации, послужила за основа на оценката на запасите във финансовите отчети и потвърждаваща количествата, посочени във въпросника. За да изясни несъответствието между стойността, посочена във финансовите отчети, и количеството запаси, Ajinoriki обясни, че вместо производствени разходи от [5—6] MYR на килограм, посочени в по-ранна версия на отговора на въпросника, за целите на финансовите отчети за финансовата година от 1 септември 2022 г. до 31 август 2023 г. са били приети само [1—2] MYR. Това преразглеждане на производствените разходи се е основавало главно на добитото количество MSG в диапазон от три до четири пъти по-голям от обема на вложената GA. Получените по този начин средни производствени разходи в размер на [1—2] MYR за килограм са били включени в преработената версия на отговора на въпросника и позволяват да се изравни стойността, посочена във финансовите отчети, със съответното количество MSG на склад.

(42) Комисията анализира информацията, получена от Ajinoriki, и установи, че тя не е убедителна. По-специално, информацията за количествата суровини, използвани за производството на MSG, не съответстваше нито на проверените данни на дружеството, нито на общодостъпната информация. Например отношението между GA и MSG според собствената производствена документация на Ajinoriki през ОП не съответстваше на това, посочено в отговора на писмото по член 18. Като се има предвид химическата реакция, която е еднаква за всички производители, отношението, получено от производствената документация на Ajinoriki, съответства на общодостъпната информация за този отрасъл ([12]). Поради това Комисията стигна до заключението, че с обясненията на Ajinoriki не могат да бъдат отстранени несъответствията. Като е съобщило противоречиви данни, Ajinoriki не е предоставило необходимата информация по смисъла на член 18, параграф 1 от основния регламент.

(43) Като се използват средните производствени разходи от [5—6] MYR на килограм (според предишната версия на отговора на Ajinoriki на въпросника, която съответства на обема на необходимите материали за влагане съгласно собствената му производствена документация), за да се преобразува стойността на полуготовия MSG (т.е. неопакован MSG) и готовия MSG (т.е. вече опакован), посочена в одитираните финансови отчети към 31 август 2023 г., в обем, и като се вземат предвид последващите обеми на производство и продажби до края на ОП, остава обем между 3 000 и 4 000 тона MSG, продаден в ЕС и други трети държави, който не може да е от собствено производство.

(44) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че по време на прекъсване на производството поради разширяване на съоръженията за съхранение и опаковане производителят е изнасял за ЕС и MSG, който преди това е бил внесен от Китай чрез свързано с него търговско дружество.

([12]) Вж. раздел 70 от искането: „За превръщането в 1 000 kg MSG са необходими около 800 kg GA (коефициент на превръщане)“.

2.5. Липса на достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото

(45) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент промяната в схемите на търговия трябва да произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото. Съгласно член 13, параграф 2 от основния регламент практиката, процесът или дейността включват изпращането на продукта, който е обект на съществуващите мерки, през трети държави, както и операции по комплектоване на части/доокомплектоване в трета държава.

(46) При разследването се установи, че Ajinoriki, единственият производител в Малайзия, който на практика осъществява целия внос на MSG от Малайзия, е създаден след налагане на първоначалните мерки; дружеството е започнало да извършва операциите по комплектоване, които представляват заобикаляне на мерките съгласно член 13, параграф 2, през 2019 г. (вж. съображение 35).

(47) С оглед на всички тези обстоятелства Комисията стигна до заключението, че за започване на операциите по обработка на Ajinoriki в Малайзия и последвалото увеличение на износа на MSG за Съюза няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото. Промяната в схемите на търговия се дължи на факта, че операциите са започнали след налагане на първоначалните мерки.

2.6. Доказателства за нанесена вреда или за намаляване на коригиращия ефект на мерките по отношение на количествата и/или цените

(48) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент Комисията разгледа дали вносът на продукта, предмет на разследването, е намалил коригиращия ефект на действащите понастоящем мерки както по отношение на количествата, така и на цените.

(49) Обемите MSG, внесени в Съюза, са се увеличили значително в абсолютно изражение през разследвания период и са представлявали около 10 % от потреблението на Съюза през ОП. Потреблението на Съюза беше изчислено въз основа на искането ([13]).

(50) Цените на вноса на MSG от Малайзия през ОП са подбивали цените в Съюза, посочени от заявителя в искането ([14]).

(51) Поради това Комисията стигна до заключението, че вносът от Малайзия е намалил ефекта на съществуващите мерки по отношение на количествата и цените.

2.7. Доказателства за дъмпинг

(52) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент Комисията също така анализира дали има доказателства за дъмпинг във връзка с по-рано определените нормални стойности за сходния продукт.

(53) Комисията сравни средните експортни цени на MSG от Малайзия през ОП въз основа на проверените данни на Ajinoriki с нормалните стойности, определени за Китай при последния преглед с оглед изтичане на срока на действие и коригирани за отчитане на инфлацията ([15]).

(54) Сравнението между нормалните стойности и експортните цени показа, че през отчетния период MSG е бил изнасян от Ajinoriki на дъмпингови цени.

([13]) Искане, точки 89—92, доказателства 15 и 17.
([14]) Искане, точка 95, доказателство 18.
([15]) Международен валутен фонд: темп на инфлация, средни потребителски цени (годишно процентно изменение), https://www.imf.org/external/datamapper/PCPIPCH@WEO/CHN/EU***.

2.8. **Заключение**

(55) Четирите условия на член 13, параграф 1 от основния регламент са изпълнени. Първо, Комисията установи промяна в схемите на търговия между Съюза, КНР и Малайзия. Второ, като се има предвид, че Ajinoriki на практика е осъществявало целия износ за Съюза през ОП, беше установено, че промяната е произтекла от практика, процес или дейност, за които не е имало достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото. Трето, Комисията установи, че коригиращият ефект на антидъмпинговото мито е бил намален. Четвърто, Комисията откри доказателства за дъмпинг.

3. **МЕРКИ**

(56) Въз основа на горните констатации Комисията стигна до заключението, че антидъмпинговите мита, наложени върху вноса на MSG с произход от КНР, са били заобикаляни чрез вноса на MSG, изпращан от Малайзия.

(57) Поради това в съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент обхватът на действащите антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на MSG с произход от Китай следва да бъде разширен, така че да се включи и вносът на продукта, предмет на разследването.

(58) В съответствие с член 13, параграф 1, втора алинея от основния регламент е целесъобразно да се разшири обхватът на митото, установено в член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633, което представлява окончателно антидъмпингово мито в размер на 39,7 %, приложимо към нетната цена франко граница на Съюза, преди обмитяване.

(59) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент, в който се предвижда мерките с разширен обхват да се прилагат по отношение на вноса на територията на Съюза при регистрационен режим, въведен с регламента за започване на разследване, за регистрирания внос на продукта, предмет на разследването, трябва да се събират мита в съответствие с констатациите от разследването.

4. **ИСКАНИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ**

(60) Както е описано по-горе, беше установено, че Ajinoriki е участвало в практики за заобикаляне. По тази причина това дружество не може да бъде освободено съгласно член 13, параграф 4 от основния регламент.

5. **РАЗГЛАСЯВАНЕ**

(61) На 21 февруари 2025 г. Комисията разгласи всички заинтересовани страни основните факти и съображения, довели до изложените по-горе заключения, и ги прикани да представят коментари.

(62) Комисията установи техническа грешка в съображение 44, в което думата „вероятно“ е била пропусната. Съображението следва да се чете, както следва: „който преди това е бил внесен от Китай вероятно чрез свързано с него търговско дружество“.

(63) Ajinoriki представи коментари с твърдението, че няма промяна в схемите на търговия нито на равнище държава, нито на ниво дружество, което да говори за заобикаляне на мерките. По-специално Ajinoriki никога не е внасяло китайски MSG, а свързаното с него търговско дружество е осъществявало внос на китайски MSG в постоянни обеми, като цялото количество е било продавано в Малайзия. Освен това вносът на малайзийски MSG в Съюза не е заменил китайския MSG. Вместо това и двата вноса са се увеличили по едно и също време, което показва по-голямо търсене на вносен MSG, независимо от неговия произход. Що се отнася до увеличения обем на износа на MSG от Малайзия, това е било обосновано от реално увеличение на вътрешното производство. Освен това китайските митнически данни, на които се позовава AFE, са били съставени от неизвестно дружество и противоречат на официалните правителствени данни. Никоя промяна в тенденцията, установена от Комисията по отношение на увеличението на обема на вноса на китайски MSG в Малайзия през РП и началото на вноса на китайска GA в Малайзия от 2021 г., не може да се отдаде на Ajinoriki или на свързаното с него търговско дружество.

(64) Комисията отбелязва, че за своя анализ на тенденциите е използвала изключително проверената информация на Ajinoriki и официалните публично достъпни статистически данни за търговията. Комисията не е съгласна с твърдението на Ajinoriki, че няма промяна в схемите на търговия, тъй като това би изисквало обратна връзка между китайския и малайзийския износ на MSG за ЕС, което би означавало замяна на износа от Китай. В действителност член 13, параграф 1 от основния регламент не съдържа никакво изискване за замяна на вноса с произход от държави, за които се прилага антидъмпинговото мито, с внос от държави, заобикалящи мерките, като условие за установяване на такива практики ([16]). По-скоро променените схеми се дължат на увеличения износ на GA от Китай за Малайзия, както е видно от публично достъпните малайзийски статистически данни за вноса.

(65) Ajinoriki също така заяви, че няма връзка между започването на собственото му производство и антидъмпинговите мерки, наложени от Съюза. Напротив, учредителите на дружеството са извършвали дейности в областта на MSG от 2005 г., т.е. преди откриване на антидъмпинговата процедура през 2007 г. Освен това производството е започнало през 2019 г., т.е. 11 години след първото налагане на мита през 2008 г. и 4 години след второто налагане на мита през 2015 г. (на практика 5 месеца преди нормативно установеното изтичане на срока на действие на мерките през януари 2020 г.). Като се има предвид, че на пазара в Малайзия не е достигало производството на MSG, дейностите на учредителите на дружеството за вертикално разширяване на дейността им в производството на MSG чрез използване на натрупаните от тях знания, ноу-хау и търговски тайни в сектора биха били обосновани, естествени и отговарящи на логиката. Следователно действително е налице достатъчно основание и икономическа обосновка за създаването и функционирането на производствено съоръжение.

(66) По отношение на аргументите, изтъкнати от Ajinoriki, Комисията отбелязва, че член 13, параграф 2, буква а) от основния регламент изисква операцията да е предприета или значително да е нараснала след или непосредствено преди започване на антидъмпинговото разследване. В тази връзка, доколкото въпросната операция е стартирала след започване на разследването, член 13, параграф 2, буква а) от основния регламент не налага никакво изискване относно близостта във времето между двете събития. Самият факт, че Ajinoriki е започнало дейностите си, докато мерките са били в сила, вече отговаря на правното изискване. От това следва, че тъй като минималните критерии за 60-те и 25-те % съгласно член 13, параграф 2 от основния регламент не са били изпълнени по отношение на производствените дейности на Ajinoriki, сам по себе си фактът, че комплектоването е започнало години след налагане на първоначалното мито, не представлява достатъчно основание.

(67) Ajinoriki оспори също така, че производствените му дейности включват лека модификация на разглеждания продукт, за да бъде изключен от обхвата на мерките. Освен това Ajinoriki заяви, че не е участвало в изпращането на разглеждания продукт от Китай през Малайзия, нито в реорганизация на каналите за дистрибуция, довела до същия резултат. Също така производствените дейности на Ajinoriki не са представлявали операции по комплектоване. Що се отнася до последното, без да коментира критерия за 60-те %, Ajinoriki оспори констатацията на Комисията, че добавената стойност на материалите, използвани за производство на MSG, не надвишава 25 %.

(68) На първо място, Комисията отбелязва, че в документа ѝ за разгласяване не се споменават практики на заобикаляне, включващи леко изменение. Що се отнася до практиката на заобикаляне, свързана с претоварването на китайски MSG в Малайзия, Комисията стигна до това заключение, като сравни, от една страна, изнесените за Съюза количества MSG според публичните статистически търговски данни за Малайзия и ЕС и от друга страна, количествата MSG, продадени от Ajinoriki, единственият известен производител в Малайзия, доколкото те биха могли да бъдат проверени като произхождащи от собственото му производство. Класифицирането на производствените дейности на Ajinoriki като операции по комплектоване/доокомплектоване се основава на използването на проверената информация за разходите, предоставена от Ajinoriki в отговора му на въпросника съгласно съответните разпоредби на член 13, параграф 2 от основния регламент. Тъй като Ajinoriki не представи никаква нова проверима информация в това отношение, горното твърдение се отхвърля.

([16]) Решение от 4 септември 2014 г., *Simon, Evers & Co. GmbH v Hauptzollamt Hamburg-Hafen*, C-21/13, ECLI:EU:C:2014:2154, т. 49.

(69) Освен това Ajinoriki посочи, че заявителят не е претърпял вреда в резултат на вноса на MSG от Малайзия, като се позова на финансовите резултати на заявителя, които показват увеличени продажби и печалби, както и на факта, че заявителят е изцяло притежаван от японско дружество, Ajinomoto Co. Inc. Ajinoriki също така изтъкна, че констатацията на Комисията за дъмпинг е немеродавна поради неправилното използване на китайските нормални стойности, които не отразяват разходите и пазарните условия в Малайзия.

(70) На първо място, Комисията отбелязва, че не е необходимо да се извършва пълен анализ на вредата при разследване за заобикаляне на мерките, тъй като този елемент вече е бил установен в първоначалното разследване, довело до това да се заобикалят мерките. За тази цел при разследването се установи в достатъчна степен, че коригиращият ефект на антидъмпинговите мита се намалява по отношение на цените и/или количествата. Освен това съответната разпоредба ясно се позовава на „нормалната стойност, установена при първоначалното разследване“, като по този начин изключва изискването за изчисляване на нов дъмпингов марж за износа на MSG от Малайзия. Ето защо Комисията отхвърли също така двата горепосочени аргумента.

(71) В коментарите си заявителят поиска от Комисията да използва в по-широк план наличните факти с мотива, че Ajinoriki е предоставило невярна информация относно произвеждания от него MSG, което е трябвало да доведе до използване на наличните факти при целия анализ, а не само за оценка на претоварването. Опитът на Ajinoriki да заблуди Комисията, като предостави невярна информация, се доказва с твърдението му, че може да произвежда три или четири тона MSG от един тон глутаминова киселина, което е невъзможно от химическа гледна точка. Заявителят оспори и констатацията на Комисията, че Ajinoriki е производител и че само между 3 000 и 4 000 тона MSG не може да произхождат от собственото му производство. Напротив, заявителят е изчислил, че процесът на превръщане би могъл да обхване само малка част от износа на MSG на Ajinoriki за Съюза, и е заключил, че по-голямата част от износа му е по-скоро резултат от претоварване на MSG с китайски произход.

(72) Комисията не е съгласна с осмислянето на последиците от правна гледна точка на предоставянето на подвеждаща информация относно оценката на запасите от MSG. Комисията успя да основе изчислението си на количествата MSG, получени в резултат на по-нататъшната преработка на GA в съоръженията на Ajinoriki, на проверени факти относно покупките на суровини и други материали за влагане, производствените документи и продажбите на готов MSG. Невярната или подвеждащата информация е била ограничена до обема на началните запаси през ОП, който впоследствие е бил изключен от изчислението. Комисията отбелязва също така, че според производствените документи, водени от Ajinoriki, отношението при превръщането между GA и MSG е било в съответствие с научните факти. Комисията отчита и това, че твърдението на заявителя, че по-голямата част от MSG, продаван от Ajonoriki на Съюза, трябва да произтича от предварителни покупки на китайски MSG, а не от обработката на GA от Ajonoriki, се основава в голяма степен на съдържащата се в заявлението обективно достъпна информация. Противно на тези доказателства, които сами по себе си бяха достатъчни, за да обосноват започване на разследването, констатациите на Комисията се основават изключително на проверените данни за дружеството, които са по-подробни.

(73) Един от оказалите съдействие при разследването вносители от Съюза заяви, че вносът на MSG от Малайзия не представлява заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени на Китай, което би обосновало разширяване на обхвата на съществуващите мерки по отношение на вноса от Малайзия. Същата страна, позовавайки се на значително по-високите цени на малайзийския MSG в сравнение с китайския MSG, изтъкна, че при разследването не е установено, че малайзийските пратки с MSG са дъмпингови и биха причинили вреда на промишлеността на Съюза. Освен това страната посочи, че производственият процес в Малайзия добавя значителна стойност към продукта, представляваща повече от 25 % от производствените разходи. Накрая, страната изтъкна, че налагането на антидъмпингови мерки върху вноса от Малайзия би оказало отрицателно въздействие върху свободната конкуренция и би довело до монополизиране на пазара от страна на един европейски производител, което би могло да навреди на дистрибуторите и потребителите.

(74) Комисията разгледа тези коментари и аргументи и отново заяви, че разпоредбите, уреждащи този вид разследване, не предвиждат определяне на дъмпинговите маржове, конкретно за Малайзия, и анализ на вредата, който надхвърля това да се установи отслабване на ефекта, който имат съществуващите мерки (вж. съображение 70). Освен това съответните разпоредби не се отнасят до разглеждането на интереса на Съюза съгласно член 21 от основния регламент. Също така все още не са предоставени проверими данни в подкрепа на съмненията, изразени от страната по отношение на определянето на добавената стойност на включената част. Поради това горните твърдения бяха отхвърлени.

(75) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1167 на Комисията ([17]), върху вноса на мононатриев глутамат, понастоящем класиран в код по КН ex 2922 42 00 (код по ТАРИК 2922 42 00 20) и с произход от Китайската народна република, се разширява, така че да се включи вносът на мононатриев глутамат, класиран към актуалния момент в код по КН ex 2922 42 00, изпращан от Малайзия, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия (код по ТАРИК 2922 42 00 15).

2. Митото с разширен обхват, което е антидъмпингово, възлиза на 39,7 % и се прилага за „всички други дружества“ в КНР (допълнителен код по ТАРИК A999).

3. Митото, чийто обхват се разширява с параграфи 1 и 2 от настоящия член, се събира върху вноса, регистриран в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1976.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

На митническите органи се възлага да прекратят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1976.

Член 3

Искането за освобождаване, подадено от Ajinoriki MSG (M) Sdn Bhd, се отхвърля.

Член 4

1. Искания за освобождаване от митото, чийто обхват се разширява с член 1, се подават в писмен вид на един от официалните езици на Европейския съюз, като трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, който подава искането за освобождаване. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1036 Комисията може да вземе решение за освобождаване на вноса от страна на дружества, които не заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1167 на Комисията, от митото, чийто обхват се разширява с член 1.

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1167 на Комисията от 6 юли 2022 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мононатриев глутамат с произход от Китайската народна република и Индонезия след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, след частичен междинен преглед (ОВ L 181, 7.7.2022 г., стр. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1167/oj).

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 април 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN